



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/C.1/47/4
12 October 1992
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

第四十七届会议
第一委员会
议程项目142

加强《拉丁美洲和加勒比禁止核武器条约》 所建立的制度

1992年10月7日

阿根廷、巴西和智利常驻联合国

代表给秘书长的信

谨随函附上阿根廷共和国代表团和智利共和国代表团以阿根廷共和国、巴西联邦共和国和智利共和国政府的名义,于1992年8月26日在墨西哥市举行的拉丁美洲和加勒比禁止核武器组织(拉加禁核组织)第七届特别会议上发表的声明。

谨请将此信及其附件作为大会第四十七届会议议程项目142的正式文件分发。

阿根廷共和国常驻联合国代表团
常驻代表
大使
豪尔赫·巴斯克斯(签名)

巴西联邦共和国常驻联合国代表团
常驻代表
大使
罗纳尔多·莫塔·萨登贝格(签名)

智利共和国常驻联合国代表团
常驻代表
大使
胡安·索马维亚(签名)

92-49610

附 件

阿根廷共和国代表团以该国和巴西联邦共和国 与智利共和国的名义,于1992年8月26日在墨西 哥市举行的拉丁美洲和加勒比禁止核武器组织 (拉加禁核组织)第七届特别会议上发表的声明

不扩散大规模毁灭性武器是国际社会的一个优先事项。这是理所当然的,因为这类武器是对全人类生存的明确而严重的威胁。

拉丁美洲是世界上第一个切实遭遇到核武器扩散危险的区域。《特拉特洛尔科条约》是在墨西哥、特别是在阿方索·加西亚·罗夫莱斯大使鼎力协助之下所缔订的历史意义重大的里程碑,它是第一项禁止核武器的国际文书。

接着是几十年的国际紧张与愚蠢无知的军备竞赛,造成我们区域各国忧心如焚,阻止该《条约》在整个区域及时实行。

世界局势如今大有改变。柏林围墙的倒塌、冷战的结束、超级大国之间核裁军的协定、欧洲安全和合作会议构架内所缔结的常规武器协定,促成今日世界形势起了深刻的变化。联合国集体安全体系开始发挥作用。关于国际化学和生物武器公约的谈判工作已接近尾声。尽管有些区域还存在野蛮残暴的冲突,有些独裁政权仍然推行着侵略政策,我们今天生活的时代,一般来说,是一个缓和与对话的时代。

所有这一切都会开启新的机会,特别是对我们这一区域而言;在我们的区域,有利的世界条件正好与民主政治的推广、无谓的地缘政治对抗的消失和经济贸易关系的深化,齐头并进。

成功地阻止大规模破坏力武器的扩散,是加强这个构架的基本的先决条件。这类武器的扩展传播,直接威胁着和平、安全、合作与进步。

这就是巴西、智利和阿根廷对问题的了解,因此我们各国才决定在拉丁美洲和加勒比海整个区域促进《特拉特洛尔科条约》的彻底执行。这一重要的无核武器区

的正式成形是一个历史上空前的事件,是一个可供世界学习的典型,是今后世代拉丁美洲人的重要遗产。

我们的态度证实我们各国的核方案纯粹是和平性质的,而且也与我们三国为了促成这类方案的透明和在本区域禁止大规模破坏力武器所采取的其他主要步骤,是一致的。

我们出席这次会议,是阿根廷、巴西和智利三国总统所提倡的建立南美洲核领域充分信任与合作构架进程的高潮。

巴西和阿根廷在核子领域维持促进专门技能和相互合作的和富于成果的关系到现在已经超过十年了。我们已经达到了在这个领域推行联合政策的境界。两国总统,梅内姆和科洛尔·德梅洛在《伊瓜苏声明》和《瓜达拉哈拉协定》中确定了阿根廷—巴西方案。智利、巴西和阿根廷三国总统也作出了一齐迈向全面执行经修订的《特拉特洛尔科条约》的政治承诺。

阿根廷—巴西方案对不扩散作出重要贡献。首先,我们设立了一个共同的核子材料核算和管制制度,和阿根廷—巴西核子材料核算和管制机构。这个机构已经开始作业。阿根廷—巴西核子材料核算和管制机构是欧洲原子能联营以来第一个同类的尝试。两国承担给这个机构以最大的支持,以便确保它尽可能有效地运作。

其次,1991年12月阿根廷、巴西和阿根廷—巴西核子材料核算和管制机构同原子能机构签订一项适用彻底保障的协定。我们希望它很快生效的这项协定已被确认为合作的榜样和世界其他区域的模范。

这项成功的联合努力对我们的双边关系产生根本性的影响。联合核子政策创造出一个友谊和信任的气候,增加两国走向经济和商业整合的决心。

此外,智利、巴西和阿根廷于1991年9月签署了一个被称为《门多萨协议》的关于彻底禁止化学和生物武器的联合声明。乌拉圭、巴拉圭、玻利维亚和厄瓜多尔也签署了这项《协议》。各协议国作出了充分的承诺,不发展、生产、以任何方法取得、储存或保留、直接或间接转让、或使用化学或生物武器。

我现在想简要地提到阿根廷、巴西、智利和墨西哥提出的修正案。

我们提出的修正案主要属技术性质。它可能影响《条约》的原则和目标,并且是对其有效实施的一项重要贡献。具体地说,这些修正案使得有可能根据《条约》的规定进行特殊的检查。

有关条文的原有提法给我们各国造成相当大的困难,没有必要的重复的报告义务不可能有效执行,并使特别视察不肯定,不明确。此外,对视察获得的资料又没有规定适当的处理方法,也没有保障保护技术机密。

各项修正解决了这些问题和其他问题。特别视察完全由原子能机构进行,该机构将在收到拉加禁核组织根据订正第15条规定的程序提出的请求后依照其《规约》及各保障协定决定是否进行视察。

此外,关于实施阿根廷、巴西之间的保障协定,共同衡算控制系统和原子能机构将确保这些国家对技术机密表现适当尊重并提供充分保护。

我谨强调这些修正绝不妨碍全面执行原子能机构《规约》,也不暗含减少各国根据各自的保障协定承担的向原子能机构提供资料的义务。

最后应当强调这些修正也不会影响到《条约》有关《第一、第二附加议定书》的条文。

我们的政治承诺是为在全拉丁美洲和加勒比全面实施《特拉特洛尔科条约》而作出贡献。

因此,一旦这些修正得到批准,巴西、智利和阿根廷承诺立即开始进行批准经修正的《条约》及其生效所需的宪法程序。我们相信这一区域的其他国家将采取同样的态度。

这样,完全为和平目的利用核能的集体政治意志就由一个区域性的法律文书体现出来。

我们已经说过,我们今天采取的步骤对两半球和全世界具有十分重要的意义。全面实施《特拉特洛尔科条约》是对国际安全的重大贡献。核武器从来没有在拉丁

美洲找到沃土。我们今天的承诺会将核武器永远排除出本大陆。

拉丁美洲可以因在不扩散大规模杀伤武器方面的成就而感到骄傲,这项成就主要又应归功于这次会议的东道国。《特拉特洛尔科条约》在很大程序上是墨西哥人文主义同和平主义传统的产物,因此我们的敬意墨西哥是受之无愧的。

巴西、阿根廷和智利还要感谢墨西哥愿意为撰拟修正案的最后稿提供合作。墨西哥的难以估计的贡献,特别是冈萨雷斯·加尔维斯大使从事的谈判,对此进程作出了巨大的促进作用。

智利共和国代表团代表本国并代表巴西联邦共和国和阿根廷共和国,在1992年8月26日于墨西哥市举行的拉丁美洲和加勒比禁止核武器机构第七届特别会议上的发言。

我愿代表阿根廷、巴西和智利三国政府就拟议的对《拉丁美洲和加勒比禁止核武器条约》(拉加禁核条约)的修订案作简短的发言。

拟议的修订案,总的来说,极大地有助于使该《条约》更为有效,同时又保障其正常的完整性,并且还将成为我们的区域对非核化,以及最重要的,对禁止核武器,所作出的一个重大的贡献。

拉加禁核条约,根据拟议对第16条的修订案,将把检查职能转给原子能机构,其条文将提高后者从事特别检查的能力。我要强调,拟议的案文完全取代了目前的第16条。因此,该条规定,拉加禁核条约理事会要对任何关于特别检查的具体要求的理由听取彻底的分析,所有这些都必须在满足第15条的条件后做到,第15条规定总秘书应要求受影响方撰写一份特别报告。

因此,我们对于处理这一非常微妙的特别检查问题设计了一个公平、负责和平衡的程序。

我们因此感到自豪地参加这项签署国会议,此时也是法国政府批准《特拉特洛尔科条约第一号附加议定书》的时候。我们高度看重这项承诺,我们认为它将增强该《条约》的效力。

原子能机构与拉加禁核条约之间的合作将因分成新的第19条和20条而获得加强,我们希望这种合作将借在这方面可能拟订的一项议定书而提高。

我们愿再次感谢墨西哥政府促成我们聚会于此,共同努力将本区域和拉丁美洲与加勒比所有国家的整个核能力并入《特拉特洛尔科条约》的体制内。我们希望,我们体系的整合也将标志出在和平发展核能方面区域蓬勃合作的开始。

- - - - -